



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/34/417
S/13506

28 August 1979

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والثلاثون
البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت *
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تقديم المساعدة الى بوتسوانا

تقرير الأمين العام

١ - رجيت الجمعية العامة الأمين العام في قرارها ٣٣ / ٣٠ الذي اعتمدته في ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٨ ، في جملة أمور ، أن يواصل جهوده لتعبئة الموارد اللازمة لبرنامج فعال لتقديم المساعدة المالية والتقنية والمادية لبوتسوانا ، وأن يبقي الحالة في بوتسوانا قيد الاستعراض المستمر ، وأن يقدم في الوقت الملائم تقريراً عن التقدم المحرز ، لكي تنظر فيه الجمعية العامة ، في دورتها الرابعة والثلاثين .

٢ - وعملاً بهذا القرار ، اتخذ الأمين العام ترتيبات لايفاد بعثة استعراض ، لزيارة بوتسوانا في شهر أيار/ مايو ١٩٧٩ ، للتشاور مع الحكومة . ويصف تقرير بعثة الاستعراض المرفق عليه الوضوح الاقتصادي والمالي للبلد ، ويقدم قائمة باحتياجات الحكومة ذات الأولوية لمعالجة الحالة الخطيرة ، التي تواجه البلد ، نتيجة للقطر ، ويلخص التقدم المحرز فيما يتعلق بتنفيذ المشاريع المدرجة في برنامج المساعدة الاقتصادية الخاصة .

٣ - ورجيت الجمعية العامة الأمين العام في قرارها ٣٣ / ٣٠ ، أن يتابع مع حكومة بوتسوانا مسألة تنظيم اجتماع للمتبرعين ، وأن يقوم ، في هذا الصدد ، بتنسيق الجهود مع برنامج الأمم المتحدة للتنمية ، واللجنة الاقتصادية لافريقيا ، والبنك الدولي ، وتجرى حالياً مشاورات مع تلك الهيئات الثلاث ، وسوف تحال نتائج هذه المشاورات ، عند الانتهاء منها ، الى الحكومة للنظر فيها . وسوف يتم تحديد المزيد من التدابير على ضوء ردود فعل الحكومة .

* A/34/150

٤ - وفي الفقرة ٨ من منطوق القرار ٣٣ / ١٣٠ ، دعت الجمعية العامة عددا من الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة ومنظماتها الى أن تعرض على هيئات ادارتها ، للنظر ، مسألة المساعدة التي تقدمها الى بوتسوانا ، وأن توافي الأمين العام بتقارير عن نتائج تلك المساعدة ، وما تتخذه من مقررات ، في موعد يتيح للجمعية النظر فيها في دورتها الرابعة والثلاثين . وطلبت كذلك من الوكالات المتخصصة والمنظمات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ، في الفقرة ١٠ من منطوق ذلك القرار ، أن تقدم الى الأمين العام تقارير دورية عن الخطوات التي اتخذتها ، والموارد التي أتاحتها لمساعدة بوتسوانا . وسوف يتم اصدار ردود هذه الوكالات والمنظمات كتذييل لهذا التقرير.

مرفق

تقرير بعثة الاستعراض الثالثة الى بوتسوانا
(١٦ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٧٩)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>المحتويات</u>
٣	١ - ١١	أولا - مقدمة
٥	١٢ - ٤٠	ثانيا - الحالة الراهنة
٥	١٢ - ١٣	ألف - الأمن والدفاع
٥	١٤ - ٣٦	باء - الاقتصاد
		١ - الناتج المحلي الاجمالي ومالية الحكومة
٥	١٤ - ٢٠	وميزان المدفوعات
٧		الجدول ١ - الميزانية المحلية
		الجدول ٢ - ميزان المدفوعات ١٩٧٦ -
٨		١٩٧٨
		الجدول ٣ - الصادرات حسب السلعة ومجموع
١١		الواردات في الفترة ١٩٧٦-١٩٧٨
١٢	٢١ - ٢٧	٢ - الزراعة
١٣	٢٨ - ٣٣	٣ - النقل والاتصالات
١٤	٣٤ - ٣٦	٤ - الطاقة
١٥	٣٧ - ٤٠	جيم - اللاجئين
١٦	٤١ - ٤٧	ثالثا - موجز المساعدة الدولية والاحتياجات الرادئة
		الجدول ٤ - ملخص التبرعات المقدمة أو
		المعقودة تحت برنامج الأمم
		المتحدة للمساعدة الاقتصادية
		الخاصة في ٢١ أيار/مايو
١٧		١٩٧٩
		الجدول ٥ - مركز تمويل المشاريع كل على
		حده في ٢١ أيار/مايو
١٩		١٩٧٩

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢٢	٨١ - ٤٨	رابعاً - التقرير المرحلي عن المشاريع المدرجة في برنامج المساعدة ألف - مشاريع الطوارئ عدا المشاريع الخاصة باللاجئين :
٢٢	٦٠ - ٤٨	المشاريع ١ الى ٨
٢٤	٦٦ - ٦١	باء - المشاريع الخاصة باللاجئين : المشاريع ٩ الى ١١
		جيم - المشاريع المضافة للبرنامج منذ البعثة الأولى :
٢٥	٨١ - ٦٧	المشاريع ١٢ الى ١٦

التذييلات

٢٩		التذييل الأول - قائمة باحتياجات الحكومة ذات الأولوية ، للمواجهة الفورية لحالة الخطر ، وهي تشمل الاحتياجات اللازمة في قطاعات الأغذية ، والمياه ، والماشية ، التي تديرها الوكالات القطاعية المختصة
٣٢		التذييل الثاني - الاستجابة الدولية لبرنامج الأمم المتحدة للمساعدة الاقتصادية الخاصة المقدمة لبوتسوانا
٣٢		الجدول ١ - التبرعات المقدمة أو المعقودة حتى ٢ حزيران/ران/ يونيه ١٩٧٨
٣٤		الجدول ٢ - التبرعات المقدمة أو المعقودة في الفترة ما بين ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨ و ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩
٣٥		الجدول ٣ - الأموال التي خصصها المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لمساعدة لاجئي زيمبابوي الموجودين في بوتسوانا في الأعوام ١٩٧٧ و ١٩٧٨ و ١٩٧٩
٣٦		الجدول ٤ - التبرعات المباشرة المقدمة أو المعقودة للاجئين الموجودين في بوتسوانا ، حتى شهر أيار/مايو ١٩٧٩

أولا - مقدمة

١ - عملاً بقرار مجلس الأمن ٤٠٣ (١٩٧٧) المؤرخ في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧ ، أوفد الأمين العام بعثة إلى بوتسوانا في شهر شباط/فبراير ١٩٧٧ . وفي تقريرها الوارد في مذكرة للأمين العام عن المساعدة لبوتسوانا (أ) ، أوصت البعثة بصفة مبدئية ببرنامج لمساعدة دولية يبلغ مجموعها حوالي ٥٤ مليون دولار (ب) ، يمثل حوالي ٢٨ مليون دولار منها مقدار الموارد الذي سيكون على بوتسوانا أن تحوِّله عن أغراض التنمية العادية لمواجهة الانفاق الدفاعي غير المتوقع ، والذي يستلزمه الموقف السريع التدهور على طول حدودها مع روديسيا الجنوبية ؛ أما المبلغ الباقي وهو حوالي ٢٦ مليون دولار ، فهو لمشاريع وبرامج محددة ناشئة عن حالة الطوارئ .

٢ - ومنذ بدء البرنامج ، فرضت الظروف على الحكومة ادخال تعديلات ، وادراج عدد من المشاريع الكبرى التي كانت غير متوقعة حتى الآن . وقد أورد شرح لهذه المشاريع في الأقسام التالية . واذ أخذت المشاريع المنجزة فعلاً في إطار البرنامج في الاعتبار ، فإنه يلزم حالياً مبلغ يتراوح بين ٦٥ مليون و ٧٢ مليون دولار لاستكمال المشاريع الباقية .

٣ - وقد اعتمد مجلس الأمن في القرار ٤٠٦ (١٩٧٧) الصادر في ٢٥ أيار/مايو ١٩٧٧ ، التقديرات والتوصيات الواردة في تقرير البعثة (ج) ، ونداء الأمين العام (أ) الموجه لكافة الدول ، وعدد من المنظمات الدولية ، بما في ذلك هيئات منظومة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة المادية والمالية لبوتسوانا ، في المجالات المشار إليها .

(أ) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الثانية والثلاثون ، ملحق كانون الثاني /يناير وشباط/فبراير وآذار/مارس ١٩٧٧ ، الوثيقة S/12307 .

(ب) ان العملة الوطنية هي البولا . وسعر الصرف المستخدم في هذا التقرير وكذلك في تقريري بعثتي الاستعراض الأوليين (A/32/287-S/12421 ؛ A/33/166 و Corr.1) هو ١ بولا = ١٢٠٧٥ دولار أمريكي . وكان سعر الصرف المستخدم في التقرير الرئيسي (S/12307) ، لتحويل التقديرات المتعلقة بالتكاليف ، هو ١ بولا = ١١٦ دولار أمريكي .

(ج) المحاضر الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الثانية والثلاثون ، ملحق نيسان/ابريل وأيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٧٧ ، الوثيقة S/12326 .

٤ — وقد اعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي أيضا ، في القرار ٢٠٩٥ (د - ٦٣) ، المؤرخ في ٢ آب/أغسطس ١٩٧٧ ، تقرير البعثة والتدبير الذي اتخذته الأمين العام . وطلب المجلس في ذلك القرار ، في جملة أمور ، الى الأمين العام أن يستعرض في الوقت الملائم برنامج المساعدة المقدمة الى بوتسوانا ، لكي يتسنى للجمعية العامة النظر فيه ، في دورتها الثانية والثلاثين . وقد قامت أول بعثة استعراض بزيارة بوتسوانا ، في الفترة ما بين ٥ و ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ . وقدم تقريرها (د) الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين .

٥ — وفي ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ ، اعتمدت الجمعية العامة القرار ٣٢/٩٧ ، الذي رجحت فيه الأمين العام ، في جملة أمور ، أن يتخذ ترتيبات لاجراء استعراض آخر للحالة الاقتصادية في بوتسوانا ، في موعد يتيح للمجلس الاقتصادي والاجتماعي النظر فيه ، في دورته الاعتيادية الثانية لعام ١٩٧٨ ، وأن يقدم تقريراً عن ذلك الى الجمعية في دورتها الثالثة والثلاثين .

٦ — وقد قامت بعثة استعراض ثانية بزيارة بوتسوانا ، في الفترة من ٤ الى ٧ حزيران/يونيه ١٩٧٨ ، وقد أوردت النتائج التي توصلت اليها البعثة وتوصياتها في تقرير أحاله الأمين العام الى الجمعية العامة (A/33/166 و Corr.1) .

٧ — وفي ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، اعتمدت الجمعية العامة القرار ٣٣/١٣٠ ، الذي رجحت فيه الأمين العام ، في جملة أمور ، أن يضع ترتيبات لاستعراض الحالة الاقتصادية في بوتسوانا والتقدم المحرز في تنفيذ برنامج المساعدة الاقتصادية الخاصة لذلك البلد ، في موعد يتيح للجمعية العامة النظر في المسألة ، في دورتها الرابعة والثلاثين .

٨ — وعملا بذلك القرار ، اتخذ الأمين العام ترتيبات لايقاد بعثة برئاسة وكيل الأمين العام للمسائل السياسية الخاصة ، لزيارة بوتسوانا ، في الفترة ما بين ١٦ و ٢٢ أيار/مايو ١٩٧٩ .

٩ — وقد استقبلت البعثة سعادة السير سيريتسي كاما ، رئيس بوتسوانا ، وفخامة الدكتور ك . ك . ج . ماسيري ، نائب رئيس الجمهورية ، ووزير المالية والتخطيط الانمائي . وقد عقدت البعثة خلال اقامتها اجتماعات مع كبار المسؤولين بمكتب رئيس الجمهورية ، ووزارات الزراعة ، والتجارة ، والصناعة ، والمالية ، والتخطيط الانمائي ، والأشغال العامة ، والاتصالات ، ومع محافظ بنك بوتسوانا .

١٠ — وقد قام بعض أعضاء البعثة ، يصاحبهم ممثلو مكتب المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، والاتحاد اللوثرى العالمي ، بزيارات لمراكز اللاجئين ، التي تضم لاجئي زمبابوي والموجودة في سيليببي - فكوى ود وكوى حيث أجرت مشاورات مع ممثلي اللاجئين .

(د) A/32/287 . للاطلاع على النص المطبوع أنظر المحاضر الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الثانية والثلاثون ، ملحق تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ، الوثيقة S/12421 .

١١ - وتود البعثة أن تسجل تقديرها للتعاون التام الذي لقيته من الحكومة ، ومن مكتب برنامج الأمم المتحدة للتنمية في غابورون ، في كافة نواحي عملها . وقد تكرم المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين باتخاذ ترتيبات لحضور أحد كبار المسؤولين الى بوتسوانا لمساعدة البعثة في استعراض الحالة المتعلقة باللاجئين .

ثانياً - الحالة الراهنة

ألف - الأمن والدفاع

١٢ - ان موقف الأمن على طول حدود بوتسوانا مع روديسيا مستمر في التدهور . وقد أبلغت الحكومة البعثة أنه ، خلال الفترة قيد الاستعراض ، كانت هناك زيادة في عدد الهجمات البرية والجوية المسلحة ، بما في ذلك عدد من الهجمات العدوانية على القوات الدفاعية لبوتسوانا . وعلاوة على ذلك ، فقد قامت القوات الروديسية بعدة عمليات اختطاف .

١٣ - ولا تزال الحالة السياسية والاقتصادية ، التي لم تسو بعد ، والموجودة في الجنوب الافريقي ، تضع بوتسوانا في موقف حساس للغاية . وكان لا بد من تحويل موارد كبيرة عن البرنامج الائتماني ، لتمويل الاتفاق المتصل بالأمن ، وتنفيذ مشاريع تتعلق بالطوارئ ، تستهدف التقليل من اعتماد البلد على الأنظمة المجاورة . وفي هذا الصدد ، تعتبر القدرة على تشغيل السكك الحديدية ، وبناء مطار وطني ، وانشاء احتياطي وطني من النفط ذات أهمية خاصة .

باء - الاقتصاد (هـ)

١ - الناتج المحلي الاجمالي ومالية الحكومة وميزان المدفوعات

(أ) الناتج المحلي الاجمالي

١-٤ - تبين التقديرات الأولية للناتج المحلي الاجمالي لبوتسوانا للفترة ١٩٧٧ - ١٩٧٨ (و) انتعاشاً - يقدر بحوالي ما نسبته ٥ في المائة - بالنسبة للاتجاه الانحداري الذي حدث في السنة

(هـ) كل البيانات الاحصائية وغيرها من البيانات الاقتصادية الواردة في هذا التقرير مبنية على المعلومات التي قدمتها الحكومة ، وبنك بوتسوانا .

(و) ان الفترة التي تشملها الحسابات الوطنية تمتد من شهر تموز/يوليه الى حزيران /

يونيه .

السابقة . ويتبع النمط تماما انخفاض الناتج المحلي الاجمالي وانتعاشه في السنتين الماليتين ١٩٧٤/١٩٧٥ و ١٩٧٦/١٩٧٥ على التوالي . وكان السبب في النمو في الناتج المحلي الاجمالي ، الذى تحقق في السنة المالية ١٩٧٧/١٩٧٨ ، يرجع أساسا الى زيادة ناتج التعدين ، وزيادة حجم الانفاق ، نتيجة لزيادة إيرادات قطاع التعدين .

١٥ - وفيما يتعلق بانعدام التوسع الاقتصادي في بوتسوانا خلال السنوات الأخيرة ، لاحظت البعثة أن المناخ السياسي غير المستقر السائد في الجنوب الافريقي كان يقف حائلا أمام الاستثمار الجديد في ذلك البلد فكان لهذا آثار سلبية على العمالة .

(ب) الميزانية المحلية

١٦ - وتتوقع الحكومة أن تزداد الإيرادات المتكررة في السنة المالية ١٩٧٨-١٩٧٩ بما نسبته ٢٨ في المائة عن مستوى السنة السابقة (أنظر الجدول (اللاحق) مع حدوث النمو أساسا في الزيادة في إيرادات الجمارك والتعدين . وعلى الرغم من انه من المتوقع أن تتجاوز أوجه الانفاق المتكررة مستوى السنة السابقة بما نسبته حوالي ٤ في المائة ، بما في ذلك الاعتمادات التكميلية المتصلة بتفشي مرض القدم والفم ، واحتياجات الأمن ، فان من المتوقع حدوث فائض صغير في الميزانية الحالية لهذه السنة المالية . (ويخصص أى فائض يتحقق في الميزانية الحالية للاعتمادات الثلاثة المدرجة في الجدول (١) .

١٧ - ومن المتوقع أن يزداد الانفاق الانمائي من ٤٤٤ مليون بولا في ١٩٧٧/١٩٧٨ الى ٨٠ مليون بولا في ١٩٧٨/١٩٧٩ ، منها مبلغ ٥٠ مليون بولا تم تخصيصه للبرنامج الانمائي الأساسي ، و ٣٠ مليون بولا لمشاريع مختلفة ذات طبيعة طارئة . وبالنسبة للسنة المالية ١٩٧٩/١٩٨٠ ، كان الاعتماد الاجمالي المطلوب للميزانية الانمائية ٩١٨ مليون بولا . وقد غطى هذا المبلغ أوجه انفاق كبيرة غير متوقعة ، تتعلق بالأماكن المخصصة للقوات الدفاعية لبوتسوانا ، ومعداتنا ، وتولي إدارة السكك الحديدية الروديسية على خطوط بوتسوانا ومرحلة أخرى من مصنع لقاح الحمى القلاعية .

الجدول ١

الميزانية المحلية

(مليون بولا)

النتائج المتوقعة ١٩٧٦/١٩٧٨	النتائج النهائية ١٩٧٨/١٩٧٧	
١٢٩١	١٠٠٩	الايرادات المتكررة
١٢٧٧	٩١٥	تكاليف التشغيل المتكررة
		الاعتمادات المتكررة :
	٥٠	صندوق خدمة الدين العام
٢٩٠	١٥٩	صندوق التنمية المحلية
	—	صندوق معادلة الدخل
٨٠٠	٤٤٤	المصروفات الانمائية
		منها انفاق من :
	١١٧	صندوق التنمية المحلي
	٣٢٧	منح وقروض خارجية

(ج) ميزان المدفوعات ١٩٧٦ - ١٩٧٨

١٨ - أظهر الحساب الخارجي ليوتسوانا زيادة في العجز في الميزان التجاري وميزان الخدمات المنشورة في الفترة ما بين عامي ١٩٧٧ و ١٩٧٨ . (أنظر الجدول ٢ اللاحق) ، غير انه نتيجة لتدفق رأس المال الخاص والتحويلات الحكومية أساسا استمر وجود فائض في الميزان العام في ١٩٧٨ . وأصبح تدفق رأس المال الخاص الطويل الأجل ثلاثة أمثاله في الفترة ما بين عامي ١٩٧٧ و ١٩٧٨ ، وتم في عام ١٩٧٨ تحويل قروض حكومية مقدمة ليوتسوانا بمبلغ ٢٢ مليون بولا الى منح .

١٩ - وفي حساب الخدمات كانت المبالغ التي سددتها العمال المهاجرون على الرغم من أنها كانت مازال كبيرة ، أقل في سنة ١٩٧٨ عنها في السنة السابقة . وكان هذا الانخفاض يعكس انخفاض

العمالة بين رعايا بوتسوانا في مناجم جنوب افريقيا ، من متوسط يبلغ ٣٠ . . . في سنة ١٩٧٧ الى ٢٢ . . . في سنة ١٩٧٨ .

٢٠ - وقد استلزمت تنمية مناجم بوتسوانا وصناعات أخرى استيراد معدات رأسمالية ومواد أخرى ، انعكست في زيادة ملحوظة في قيمة الواردات ، في النصف الثاني من عام ١٩٧٨ (أنظر الجدول ٣ اللاحق) . وفيما يتعلق بالصادرات ، عادل زيادة في الإيرادات المتعلقة بالماش و سبائك النحاس - النيكل، في سنة ١٩٧٨ جزئيا انخفاض في عائدات تصدير اللحم البقري يرتبط بتفشي مرض الحصى القلاعية في عام ١٩٧٧ .

الجدول ٢

ميزان المدفوعات ١٩٧٦-١٩٧٨ (أ)
(مليون بولا)

١٩٧٨	١٩٧٧	١٩٧٦	
			<u>الحساب الجاري للسلع</u>
٧٢ -	٤٩ -	٣٩ -	الميزان المعدل للتجارة المنظورة (ب)
			الخدمات
١٢ -	١١ -	٨ -	النقل والسفر
١٠ -	٢ +	٦ -	الدخل من الاستثمار
٤ -	٣ -	٣ -	الخدمات الحكومية التي ليست مدرجة في أى مكان آخر
١٦ +	١٩ +	١٧ +	المبالغ التي سدها العمال المهاجرون
٢٣ -	١٤ -	١٠ -	خدمات أخرى
٣٣ -	٧ -	١٠ -	ميزان الخدمات
١٠٥ -	٥٦ -	٤٩ -	ميزان السلع والخدمات

(يتبع)

٠٠/٠٠

الجدول ٢ (تابع)

١٩٧٨	١٩٧٧	١٩٧٦	
			<u>المبالغ المحولة</u>
٤ +	٥ +	٥ +	التحويلات الخاصة
			التحويلات الحكومية :
٢٢ +	٣٥ +		قروض محولة الى منح
٥٨ +	٣٩ +	٤٥ +	مبالغ أخرى
٨٤ +	٧٩ +	٥٠ +	مجموع المبالغ المحولة
٢١ -	٢٣ +	١ +	ميزان الحساب الجاري
			<u>حساب رأس المال</u>
٤٥ +	١٥ +	١٤ +	رأس المال الخاص الطويل الأجل
٢٩ +	٢١ +	٢١ +	رأس المال الخاص القصير الأجل
			رأس المال الحكومي :
٢٢ -	٣٥ -		قروض محولة الى منح
٢ -	١ +	١٠ -	مبالغ أخرى
٥٠ +	٢ +	٢٥ +	ميزان حساب رأس المال
٢٩ +	٢٥ +	٢٦ +	الميزان العام
			<u>الاحتياطيات والبنود ذات الصلة</u>
٤٢ -	١٧ -	١٦ -	التغيير (ج) في الاحتياطيات الخارجية (د)
			(— = الزيادة)
٩ +	٣ +		تعديلات ناشئة عن تغييرات في سعر الصرف (هـ)
٤ +	١١ -	١٠ -	صافي الخطأ والسهمو

المصدر : بنك بوتسوانا .

(يتبع)

(تابع حاشية الجدول رقم ٢)

- (أ) أرقام عاي ١٩٧٦ و ١٩٧٧ عبارة عن تنقيحات لأرقام سبق نشرها ، وأرقام ١٩٧٨ عبارة عن تقديرات مؤقتة .
- (ب) تتعلق التعديلات بالتقييم وتحويل العملة ، والتغطوية والتوقيت . وهي تميثل الى تغيير الميزان التجاري المبيّن في الجدول ٣ بمبلغ كبير .
- (ج) يشار الى الزيادة في مستوى الاحتياطيات بعلامة ناقص .
- (د) تتضمن التغييرات في الاحتياطي الخارجي تغييرات في الاحتفاظ بالأرصدة الخارجية (صافي الخصوم) الخاصة ببنك بوتسوانا ، والحكومة ، والبنوك التجارية .
- (هـ) أرباح صافية من فرق سعر العملة فيما يتعلق بالاحتياطيات الدولية لبنك بوتسوانا .

الجدول ٣

الصادرات حسب السلعة ومجموع الواردات ١٩٧٦ - ١٩٧٨

(مليون بولا)

الصادرات (فوب) *						
الواردات (سيب) **	(با في ذلك الرسوم الجمركية)	المجموع	صادات أخرى	سباكك النحاس اللحم التيكل البقرى (أ)	المنسوجات	المجموع
						١٩٧٦ كانون الثاني /يناير - حزيران /يونيه
	٨٣	٧٥	٦	٣	٢٤	٢٣
						١٩
						تموز/ يوليه - كانون الأول / ديسمبر
	٩٨	٧٨	٦	٣	٢٢	٢٩
						١٨
	١٨١	١٥٣	١٢	٦	٤٦	٥٢
						٣٧ المجموع
						١٩٧٧ كانون الثاني /يناير - حزيران /يونيه
	١٠٥	٧٩	٧	٣	٢٦	١٦
						٢٨
						تموز/ يوليه - كانون الأول / ديسمبر
	١٢٣	٧٩	٧	٣	١٩	٢٤
						١٩
	٢٣٢	١٥٢	١٤	٦	٤٥	٤٠
						٤٧ المجموع
						١٩٧٨ (ب) كانون الثاني /يناير - حزيران /يونيه
	١٢٥	٨٨	٩	٤	١٤	٢٤
						٣٧
						تموز/ يوليه - كانون الأول / ديسمبر
	١٦٦	٩٥	٩	٥	١٦	٢٦
						٣٩
	٢٩١	١٨٣	١٨	٩	٣٠	٥٠
						٧٦ المجموع

المصدر : بنك بوتسوانا

- * التسليم فوق ظهر السفينة .
** الثمن والتأمين وتكاليف الشحن متضمنة في السعر المحدد .
(أ) يتضمن الجلود بأنواعها .
(ب) مؤقت .

٢ - الزراعة

(أ) القحط في ١٩٧٨/١٩٧٩

٢١ - تعرّض قطاع هام من اقتصاد بوتسوانا - الزراعة - لئكسة خطيرة ، في الفترة قيد الاستعراض ، نتيجة للجفاف الشديد والواسع النطاق ، الذي تعرّضت له البلاد ، في السنة الزراعية ١٩٧٨ / ١٩٧٩ . وفي المنطقة الجنوبية الشرقية ، وهي المنطقة الرئيسية المنتجة للأغذية ، انخفض معدل سقوط الأمطار ، في ١٩٧٨ / ١٩٧٩ ، الى أدنى معدل له منذ أربعين عاما . وأعلن رئيس الجمهورية ان بوتسوانا بلد مصاب بالقحط اعتبارا من ١ حزيران / يونيو ١٩٧٩ .

٢٢ - ومن المتوقع حدوث انخفاض ملحوظ في الدخل الزراعي ، وقد يواجه البلد نقصا خطيرا في الأغذية . ونتيجة لقلّة سقوط الأمطار الرئيسية ، في الفترة الممتدة من شهر تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ الى شهر شباط / فبراير ١٩٧٩ ، تقدر الحكومة أن يبلغ محصول الفترة الممتدة من شهر نيسان / ابريل ١٩٧٩ ما يتراوح بين ٥ و ١٥ في المائة من المحصول الاجمالي المقدّر للعام السابق ، والذي يبلغ حوالي ١٠٠٠٠ طن متري ، موزعة بالتساوي تقريبا بين السرغوم والذرة . وقد تمت تكملة الانتاج المحلي بواردات ، بلغت حوالي ١٠٠٠٠ طن ، لمواجهة الاستهلاك الاجمالي للبلد من الحبوب ، وهو يبلغ ٢٠٠٠٠ طن تقريبا . وهكذا ستكون هناك حاجة الى حوالي ٨٠٠٠٠ طن من الحبوب ، مقسمة بالتساوي بين السرغوم والذرة البيضاء ، لمواجهة النقص في الانتاج المحلي في عام ١٩٧٩ . وحيث أن ٧٠ في المائة من سكان البلد يشغلون بزراعة الاقتتات ، فانه سيكون لذلك النقص آثار خطيرة تضر بالمزارعين الذين يعملون لحسابهم في جميع أنحاء البلد وتضع الفئات التي من السهل أن تتعرض للخطر في مواجهة مخاطر متزايدة فيما يتعلق بالتغذية . ونظرا لأن هذا النقص لم يواجه بمعونة غذائية خارجية ، ستضطر الحكومة الى خفض الاتفاق على التنمية الأساسية ، لزيادة الواردات التجارية من الأغذية .

٢٣ - وفيما يتعلق بصناعة تربية الماشية ، كانت بعض المناطق في البلد ، بما في ذلك نغاميلند الجنوبية وكويتنغ الشرقية وكيفالاغادي الغربية ، تواجه نقصا خطيرا في أراضي الرعي ، وامتدادات المياه ، أثناء زيارة البعثة . ووردت في ذلك الوقت أرباب بأن حالة الماشية تتدهور ، وأنها تنفق . وكانت لجنة بوتسوانا للحوم تعمل بكامل طاقتها لزيادة معدل ذبح الماشية ، فكانت تذبح حوالي ٤٠٠ رأس من الماشية يوميا . ونظمت وزارة الزراعة في بعض المناطق ، التي تعرّضت لضرر كبير ، بيع الماشية بأسعار خاصة مخفضة ، للتقليل من عدد الماشية المحتاجة الى الغذاء والماء .

٢٤ - وقد وضعت الحكومة برنامج تدابير لمواجهة حالة القحط . ويتناول البرنامج نظام اعلاي والماشية والمحاصيل والاغاثة البشرية والمياه والتنظيم وكذلك المسائل الأخرى ذات الصلة . وسوف توجه المساعدة الحكومية النقدية أو العينية الى دعم تدابير المساعدة الذاتية ، لتأمين بقاء الفئات المحرومة ، وتعزيز التنمية بقدر الامكان . وعلى أساس خبرة موجات الجفاف السابقة ، تقدر الحكومة

مبدئياً أن تتجاوز تكاليف تدابير الاغاثة ، الخاصة بالقحط لعام ١٩٧٩ ، ٥ مليون بولا (حوالي ٦ مليون دولار) . ومن المقرر أن تقوم بعثة مشتركة من منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، وبرنامج الأغذية العالمي بزيارة بوتسوانا ، للتشاور مع الحكومة بشأن الحالة ، ويمكن توقع تقريرها في حينه .

٢٥ - وأوضحت الحكومة للبعثة بعض احتياجاتها ذات الأولوية المتقدمة ، للتنفيذ الفوري لبعض التدابير الفعالة ، بما في ذلك الاغاثة البشرية لمواجهة الموقف . وقد أدرجت هذه الاحتياجات في قائمة بالتذييل الأول .

(ب) تفشي مرض القدم والقم

٢٦ - في ١ آب/أغسطس ١٩٧٩ ، أعلنت حكومة بوتسوانا رسمياً تفشي مرض الحمى القلاعية . وقد حدث ذلك في أرابا وثاتا في الاقليم الأوسط ، وهي منطقة من البلاد لم تمر خلالها أية قطيعان ماشية ، منذ الموجة الأولى لانتشار مرض الحمى القلاعية ، في عام ١٩٧٢ . ويضاعف هذا التطور الجديد الصعوبات التي تواجه الحكومة فعلاً ، نتيجة للقحط . ويسبب تفشي هذا المرض ، وأوقف ذبح الماشية من أجل السوق الأوروبية في مذبح التصدير . وعلاوة على ذلك اضطرت الحكومة الى الغاء الخطة ، التي كانت تعتمزم تنفيذها لنقل . . . ٣٠ رأس من الماشية ، من منطقة نغاميلند التي أصابها القحط ، الى المذبح ، في شهر أيلول/سبتمبر ، لذبحها .

٢٧ - وقد حدثت هذه الموجة الجديدة من انتشار مرض الحمى القلاعية في هذا الوقت الذي لاتزال فيه صناعة تربية الماشية تعاني من آثار موجة انتشار هذا المرض في عام ١٩٧٧ ، التي كانت لها نتائج اقتصادية خطيرة . وكان عدد الماشية التي ذبحت في عام ١٩٧٨ أقل منه في العام السابق بـ ٤٨ . . . رأس من الماشية ، وانخفضت قيمة مبيعات لجنة بوتسوانا للحوم بحوالي ٢٨ في المائة . وعلى الرغم من السيطرة على هذه الموجة من انتشار المرض ، فان بعض الأسواق الرئيسية لصادرات البلد من اللحوم لاتزال مغلقة بالنسبة للحوم بوتسوانا خلال فترة حجر صحي فرضت عملاً باللوائح البيطرية المطبقة في تلك البلدان .

٣ - النقل والاتصالات

٢٨ - ضمن التذييل الثاني التقارير المرحلية المتعلقة بالمشاريع الواردة تحت هذا العنوان . وتود البعثة أن توجه الأنظار الى مشروعين منها .

(أ) تشغيل سكك حديد الطوارئ (المشروع ٦)

٢٩ - تبحث الحكومة تقرير خبير استشاري بشأن تولي ادارة خط السكة الحديدية الذي يجعل التكلفة الاجمالية ٤٧ مليون بولا (٥٦٧٥٣٠٠٠ دولار) ، على أساس أسعار عام ١٩٧٨ .

- ويشمل هذا المبلغ خطة طوارئ تقدر احتياجاتها بـ ٢٦ مليون بولا (٣١ ٣٩٥ ٠٠٠ دولا) ،
وخدانة نهائية لتولي الادارة تقدر تكاليفها بـ ٢١ مليون بولا (٣٧٦ ٠٠٠ ٥٢ دولا) .
- ٣٠ - ووفقا لخطة الطوارئ ، ستقوم الحكومة باقامة قدرة لتوفير مجموعة محدودة من الخدمات .
وسوف يتم تنفيذ الخطة على مرحلتين ، تبلغ نفقات الأولى ١٢ مليون بولا (٤٩٠ ٠٠٠ ١٤ دولا)
وتبلغ نفقات الثانية ١٤ مليون بولا (١٦ ٩٠٥ ٠٠٠ دولا) . وتشمل الاحتياجات الأساسية لتنفيذ
خطة الطوارئ مركبات ، وبناء مقر ومستودع للصيانة ، ومساعدة تقنية بحوالي ١٥٠ من الموظفين
الأجانب .
- ٣١ - وفي الوقت الذي تبحث فيه الحكومة تولي ادارة السكك الحديدية ، فان من الضروري توفير
أموال في هذه المرحلة لخطة الطوارئ .

(ب) انشاء مطار وطني (المشروع ١٤ با)

- ٣٢ - تم الانتهاء في شهر تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ من مشروع تقرير بشأن خطة أساسية ،
ودراسة جدوى لمطار وطني ، بمساعدة على سبيل القرض ، من بنك التنمية الافريقي ، وبأصول مقدمة
من حكومة بوتسوانا . وقدر مشروع التقرير التكاليف الاجمالية ، حسب أسعار عام ١٩٧٨ بـ ٤٠ مليون
بولا (٤٨٣ مليون دولا) . وقد أسفرت تنقيحات لاحقة للمواصفات ووفورات أخرى عن تقديرات
للتكاليف تتراوح بين ٢٥٢ مليون بولا (٣٠٤ مليون دولا) و ٣٠٤ مليون بولا (٣٦٧ مليون
دولا) ، حسب شروط العقد ، والفترة التي يتم حساب التكاليف على أساس أسعارها .
- ٣٣ - وتتضمن مواصفات المطار مهيكل للطائرات طوله ٣٠٠ متر ، لاستقبال طائرات بوينغ
٧٠٧ - ٣٢٠ ، ولكنه سيتمكن من استقبال كافة الطائرات الكبيرة الحجم ، والمستخدمة حاليا .
ولذا فان المطار قد صمم لمواجهة أية احتياجات طارئة محتملة .

٤ - الطاقة

- ٣٤ - من بين المسائل التي تثير القلق العميق لحكومة بوتسوانا وضع البلد الحساس بالنسبة
لامداداته من النفط ، فقد كانت جنوب افريقيا حتى الآن المصدر الوحيد لامدادات بوتسوانا من
منتجات تكرير النفط . غير انه عقب القرار الذي اتخذته ايران بوقف بيع النفط الى جنوب افريقيا ،
اضطر ذلك البلد الى البحث عن امدادات من مصادر أخرى . ونتيجة لذلك ، فان هناك بعض
الشك حول كمية امدادات النفط التي ستتمكن بوتسوانا من الحصول عليها ، ومدى انتظامها في
المستقبل . وعلاوة على ذلك فان هناك خطرا دائما من أن تتوقف خدمات السكك الحديدية
بالبلد .

- ٣٥ - وقد استحدثت حكومة بوتسوانا عددا من التدابير للمحافظة على الوقود ، وهي حريصة
على الانتهاء من مشروع لانشاء مستودعات لتخزين النفط (أنظر المشروع ١٣ الفقرتان ٧١ - ٧٢

أدناه) . وهي تبحث كذلك عن مصادر بديلة لامدادات النفط في حالة ما اذا أصبح ذلك ضروريا . ويجرى العمل في انشاء خزانات لتخزين النفط ، تؤمن للبلد ما يتراوح بين ثلاثة وأربعة أشهر من امدادات النفط . وقد قامت جمهورية ألمانيا الاتحادية بتمويل انشاء الخزانات وثلث النفط اللازم لملئها . وتجري الحكومة مفاوضات مع بعض شركات النفط بشأن الثلثين الباقيين من النفط اللازم . غير أن الحكومة تواجه بعض الصعوبات فيما يتعلق بالحصول على هذه الامدادات من سوق جنوب افريقيا . حيث ان السلطات هناك تتعدت في السماح بما تعتبره تكويين مخزونات في بوتسوانا .

٣٦ — ونتيجة لارتفاع الأسعار التي تدفعها جنوب افريقيا لامداداتها من النفط ، عقب وقف امداداتها من ايران ، ارتفعت الأسعار التي تدفعها بوتسوانا لمنتجات تكرير النفط المستوردة ومن المتوقع أن تتسبب زيادة تكاليف زيت الديزل والبنزين في ضغط متزايد على تكاليف المعيشة في بوتسوانا ، في الوقت الذي بدا فيه أن معدل التضخم قد بدأ ينخفض عن مستوى رقمين . وعلاوة على ذلك ، فان من المتوقع أن تفرض زيادة تكاليف البرافين عبئا ثقيلا على المجتمعات الريفية المنخفضة الدخل .

جيم — اللاجئون

٣٧ — نتيجة للحالة التي لا تزال بدون حل في زمبابوى ، تصاعد تدفق اللاجئين الى بوتسوانا . وفي شهر أيار/مايو ١٩٧٩ ارتفع عدد اللاجئين الموجودين في بوتسوانا الى ١٩٥٠٠ شخص بزيادة قدرها ٨٥٠٠ شخص عن شهر حزيران/يونيه ١٩٧٨ . وفي الوقت الذي يتكون فيه لاجئو زمبابوى أساسا من البالغين العزاب ، الذين لا يصاحبهم أطفال ، كانت هناك زيادة كبيرة في عدد الأسر اللاجئة ، التي دخلت بوتسوانا خلال الفترة قيد الاستعراض . ويقدر عدد الأسر حاليا بما يتجاوز ٣٠٠ أسرة .

٣٨ — وفي بداية عام ١٩٧٩ ، أمكن لـ ٣٣٠٠ لاجئ أن يتقدموا لتقلهم طواعية الى زامبيا ، مما خفف من الضغط على مرافق اللاجئين المزدحمة للغاية في بوتسوانا . ولسوء الحظ ، توقفت الترتيبات التي كانت عمليات النقل المذكورة تتم بموجبها ، بسبب مشاكل النقل ومشاكل أخرى ، ولا يعرف ما اذا كانت الظروف ستسمح بالعودة الى العمل بموجب ترتيبات النقل المذكورة . وفي مواجهة هذا التطور الجديد ، تبحث الحكومة ، بالتشاور الوثيق مع المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، السبل التي يمكن بها تخصيص أماكن للاجئين زمبابوى ورعايتهم بطريقة أفضل خلال اقامتهم في بوتسوانا . وقد أوردت تفاصيل المشاريع الخاصة باللاجئين ، والمقترحة من أجل المساعدة الدولية ، في الفرع الرابع أدناه .

٣٩ — وباختصار ، وجدت البعثة ان هناك ازديادا خطيرا في مراكز اللاجئين في فرانسستاون وسليبي — فيكوى ، مما ترتب عليه مشاكل صحية وادارية كبيرة . وقد اعتمدت اقتراحا ، وافقت عليه الحكومة والمفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، بائشاء مركز جديد للاجئين في سليبي — فيكوى مجاور للمركز الموجود ، يستوعب عددا يصل الى ١٥ ألف من الشبان والشابات . وسوف

ينصب اهتمام المركز الجديد ، الذي سوف يستوعب أى لاجئين جدد قد يعبرون الحدود الى بوتسوانا ، وكذلك أى لاجئين يجلبون من المركزين المزدحمين للغاية والموجودين في فرانسستاون وسليبي - فيكوى ، على توفير الأنشطة الابتكارية والانتاجية . وقد قدرت احتياجات التمويل الأولية الخاصة بالمركز الجديد خلال عام ١٩٧٩ ، بصفة مؤقتة ، بمبلغ ٧٠٠ دولار . (أنظر الفقرات ٦٤ - ٦٦ أدناه) .

٤٠ - ويقترح كذلك توسيع المستوطنة الزراعية للاجئين ، الموجودة في دوغوى ، لتوفير مرافق لـ ٢٥ ألف لاجئ . وقد قدرت الاحتياجات المالية اللازمة لهذه المستوطنة ، خلال عام ١٩٧٩ ، بمبلغ ٣ مليون دولار . (أنظر الفقرات ٧٧ - ٨١ أدناه) .

ثالثا - موجز المساعدة الدولية والاحتياجات الراهنة

٤١ - أظهرت المعلومات التي قدمتها الحكومة الى بعثة الاستعراض الثالثة أن المجتمع الدولي قد قدم أو عقد ، حتى ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩ ، مبلغا قدره ٩٦٨ ٦٤ دولار ، تحت برنامج الأمم المتحدة للمساعدة الاقتصادية ليوتسوانا (أنظر الجدول ٤ أدناه) . وخلال الفترة قيد الاستعراض - من ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨ الى ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩ - بلغت المساعدة الدولية المقدمة ليوتسوانا ، في إطار البرنامج الخاص ١٢٢ ١٥ دولار ، منها ١٢ ٥٥ دولار لبرنامج الطوارئ عدا برنامج اللاجئين ، و ٢ ٥٧١ دولار للاجئين ، و ١ دولار للمساعدة الخاصة بالبرنامج العام .

الجدول ٤

موجز التبرعات المقدمة أو الممنوعة تحت برنامج الأمم المتحدة للمساعدة الاقتصادية الخاصة ليوتسوانا في ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المجموع في أيار/مايو ١٩٧٩	في الفترة ما بين ٢ حزيران / يونيه ١٩٧٨ و ٢١ أيار / مايو ١٩٧٩	في ٢ حزيران / يونيه ١٩٧٨	المجموع في أيار/مايو ١٩٧٩
١٦١١٢	٠٠٠٠١	١٦١١١	١٦١١٢
٤١٨٨٧	١٢٥٥٠	٢٩٣٣٧	٤١٨٨٧
٦٩٦٩	٢٥٧١	٤٣٩٨	٦٩٦٩
(٤٨٤٧)	(١٨١٧)	(٣٠٣٠)	(٤٨٤٧)
(٢١٢٢)	(٠٧٥٤)	(١٣٦٨)	(٢١٢٢)
٦٤١٦٨	١٥١٢٢	٤٩٨٤٦	٦٤١٦٨

مفسراً :

مساعدة مقدمة من خلال المفوض العام للأمم المتحدة للشؤون اللاجئين (أ)

تبرعات مباشرة

المجموع

(أ) فيما يتعلق بالمساعدة المقدمة من خلال المفوض العام للأمم المتحدة للشؤون اللاجئين ، تشمل الجبال المنخفضة تصهيرات .

٤٢ — كانت المساعدة الدولية المقدمة أو المعقودة خلال الفترة قيد الاستعراض ، فيما يتعلق بمشاريع الطوارئ عدا مشروع اللاجئيين ، تتعلق أساسا بتشغيل السكة الحديدية ، وادخال تحسينات على المطارات الموجودة والمرحلة الأولى من مصنع انتاج اللقاح الحيواني . وعلاوة على ذلك أبلغت البعثة بأنه تجرى مفاوضات بشأن مبالغ كبيرة من المساعدة من أجل مشروع السكة الحديدية ، وإنشاء مطار وطني .

٤٣ — وقد أوردت تفاصيل التبرعات المقدمة من أجل مشاريع فردية عدا المشاريع المتعلقة باللاجئيين ، وكذلك أسماء البلدان ، والوكالات المتبرعة في الجدولين ١ و ٢ في التذييل الثاني وبيين الجدول ١ الوضع في ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨ ؛ وبيين الجدول ٢ الوضع في ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩ .

٤٤ — وقد ساعد الدعم الذي يقدمه المجتمع الدولي ، منذ بدء البرنامج الخاص في شهر شباط/فبراير ١٩٧٧ ، حكومة بوتسوانا ، على تنفيذ عدد من المشاريع ذات الأهمية الاستراتيجية للبلاد . وبيين الجدول ه أدناه المركز الحالي لتمويل مشاريع الطوارئ (عدا المشاريع الخاصة باللاجئيين) . وبيئما قد تم إنجاز بعض المشاريع أو أوشك على الانتهاء منها فان معظم المشاريع التي يتضمنها البرنامج ، على الرغم من أن العمل فيها مستمر ، إلا أنها لم تمول إلا جزئيا فقط . ويجرى السعي بنشاط من أجل الحصول على مساعدة لانجازها . وتتضمن هذه المشاريع تشغيل سكة حديد الطوارئ وإنشاء مطار وطني ، وطرق فرعية ، وإنجاز طريق بوتسوانا - زامبيا ، وإنشاء احتياطي وطني من النفط ، ومراحل أخرى من مصنع انتاج اللقاح الحيواني . ويلزم مبلغ يقدر بما يتراوح بين ٦٥ مليون دولار و ٧٢ مليون دولار ، لانجاز هذه المشاريع ، ومشاريع أخرى تتعلق بحالة البوارئ . ولا يتضمن هذا المبلغ تكاليف تنفيذ برنامج رئيسي ، يتعلق بالأغذية ، والمياه ، والماشية ، لمواجهة حالة القحط التي تقدر الحكومة مبدئيا أنها ستتجاوز ٥ مليون بولا (٦ مليون دولار) . وقد أوردت تفاصيل هذه الاحتياجات في التذييل الأول .

الجدول ٥

مركز تمويل المشاريع الفردية في ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩

المفتاح : ... يساوي معلومات غير متوفرة

رقم المشروع	اسم المشروع	أحدث تقدير للتكاليف	التمويل الاجمالي في ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩	بقية الأموال اللازمة
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
<u>الأول - مشاريع الطوارئ عدا المشاريع الخاصة باللاجئين</u>				
	<u>ألف - مشاريع منجزة</u>			
١	لقاح مرض الحصى القلاعية	٠٢٠٩		تموله الحكومة
٥	طرق فرعية ومهابط للطائرات (ب) مهابط للطائرات	٣٥٠٠ (أ)		تموله الحكومة
١٤	انشاء مطار (أ) تحسين المطارات الموجودة (ب) انشاء مطار وطني	...	٢٥٠٠	بقية الأموال المقدمة من الحكومة
	'١' دراسة جردى	٠٧٨٥	٠٧٨٥	
<u>باء - مشاريع جردى العمل فيها ممولة بالكامل</u>				
٤ و ٣ و ٢	سور فاكارانغا - تولي ؛ تقاطع للسرى ؛ سور بالا باى - شيرود	...	١٠٢٠	بقية الأموال المقدمة من الحكومة
<u>جيم - مشاريع جردى العمل فيها تتطلب أموالا إضافية</u>				
٥	طرق فرعية ومهابط للطائرات (أ) طسرق	٣٥٠٠	-	١٨١١
٦	تشغيل سكة حديد الطوارئ خطة الطوارئ	٣١٣٩٥ (أ)	١٣٦٣٧	١٧٧٥٨
٧	الاحتياطي الاستراتيجي من الحبوب (أ) الحبوب (ب) مستودعات للتخزين	١٢٣٠ (أ) ٥٦٦ (أ)	١٢٣٠	- ٣٨٠ (ب)
٨	الاحتياجات من الحبوب لاغثة الطوارئ		٢٠٠	
١٢	طريق بوتسوانا - زامبيا ادخال الغاز الطبيعي	١٩٣٢٠	١٣٨٠٠	٥٢٠

الجدول ٥ (تابع)

رقم المشروع	اسم المشروع	أحدث تقدير للتكاليف	التمويل الاجمالي في ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩	بقية الأموال اللازمة
(بلاتيين دولارات الولايات المتحدة)				
١٣	مستودعات لتخزين القمح	١١٨٨٣١	٦٦٠٠	٥٢٣١
١٤	انشاء مطار			
	(ب) انشاء مطار وطني	٣٦٧٠٠ الى ٣٠٤٠٠		٣٠٤٠٠ الى ٣٦٧٠٠
١٥	مصنع انتاج اللقاح	٦٠٤٠ الى ٧٢٤٠	٢١١٥	٤٠٠٠ الى ٥٠٠٠ تقريبا
	المجموع الأول		٤١٨٨٧	٦٥١٠٠ الى ٧٢٤٠٠
ثانياً -	المشاريع الخاصة باللاجئين			
	مساعدة مقدمة عن طريق المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين		٤٨٤٧	
	تبرعات مباشرة		٢١٢٢	
	المجموع الثاني		٦٩٦٩	
ثالثاً -	برنامج المساعدة العامة			
	المجموع الكلي للمساعدة في ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩ (أولاً + ثانياً + ثالثاً)		٦٤٩٦٨	

(أ) تنقيح التقدير الأصلي .

(ب) أنظر التذييل الأول من أجل قائمة احتياجات الحكومة ذات الأولوية للمواجهة الفورية لحالة القحط .

٤٥ - وفيما يتعلق باللاجئين ، أظهرت المعلومات المقدمة لبعثة الاستعراض الثالثة أنه قد قدم أو عقد ما يبلغ مجموعه ٠٠٠ ٦٩٦٩ دولار ، حتى ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩ . ومن هذا المبلغ عقد المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ٠٠٠ ٨٤٧ دولار . وقد أوردت تفاصيل المبالغ التي خصصها المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للمشاريع الخاصة باللاجئين ، كل على حدة ، في الجدول ٣ من التذييل الثاني . ويلاحظ أنه من مجموع المبالغ التي عقدها المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين كان هناك مبلغ قدره ٢٠ مليون دولار ، من أجل المستوطنة الريفية الجديدة للاجئين في دوكوى ، التي وفرت فعلا مأوى لـ ٣٠٠ ١٠ من لاجئي زمبابوي ، بما في ذلك أعداد كبيرة من الأسر والنساء والأطفال .

٤٦ - وبلغت التبرعات المباشرة للمساعدة المقدمة للاجئين الموجودين في بوتسوانا ٠٠٠ ٢٢٢ ٢ دولار في شهر أيار/مايو ١٩٧٩ . وقد أوردت تفاصيل المبالغ التي ساهمت بها البلدان والوكالات المتبرعة ، كل على حدة ، وكذلك استخدام هذه الأموال في الجدول ٤ من التذييل الثاني .

٤٧ - ويلزم مزيد من المساعدة لصيانة المرافق المختلفة ، التي تم توفيرها للاجئين المقيمين في بوتسوانا ، والذين قد وصل عددهم الآن إلى ٢٠٠٠ لاجئ . وإذا أخذ اعتماد المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين البالغ ١٢٠ مليون دولار والمخصص في عام ١٩٧٩ ، للمستوطنة الريفية الموجودة في دوكوى والتبرعات الأخرى في الاعتبار ، يتبقى فرق قدره ١٤ مليون دولار ينبغي تمويله حتى تتسنى مواجهة التكاليف الإجمالية المقدرة البالغة ٣ مليون دولار . ويتطلب اقتراح بإنشاء مركز جديد للاجئين في سيلبي - فيكوى ، مجاور للمركز الموجود حاليا ، اتفاق آخر يقدر بمبلغ ٠٠٠ ٧٠٠ دولار .

رابعاً - التقرير المرحلي عن المشاريع
المدرجة في برنامج المساعدة

(على أساس المعلومات المقدمة من حكومة
بوتسوانا الى بعثة الاستعراض الثالثة)

ألف - مشاريع الطوارئ عدا المشاريع الخاصة باللاجئين :
المشاريع ١ الى ٨

المشروع ١ - لقاحات مرض الحمى القلاعية

٤٨ - تم انجاز هذا المشروع .

المشاريع ٢ و ٣ و ٤ - سور فاكارنغا - تولي ، وامدادات المياه ، وسور بالاباي - شيروود

٤٩ - كما سبق القول تم انجاز سور بالاباي - شيروود . ويوشك سور فاكارنغا - تولي الدائري ،
الذي يقدر مجموع تكاليفه بمبلغ ١٩ مليون بولا (٢٩٤ ٠٠٠ دولار) ، على الانتهاء . وقد
قدمت حكومة السويد ٢٠٢ مليون دولار ، وقد مت حكومة بوتسوانا بقية الأموال اللازمة .

المشروع ٥ - طرق فرعية ومهابط للطائرات

(أ) الطرق

٥٠ - تم الانتهاء من انشاء طريق سفهوف - بوبوننغ وطريق نيكانغ - مايتنغوي .

٥١ - وقدرت وزارة الأشغال العامة تكاليف رفع مستوى " طريق سيرفي - بيكون ١١٣ الى طريق
تولي الدائري " الى طريق صالح لسير السيارات بمبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ بولا (٦٠٤ ٠٠٠ دولار) ،
وتكاليف انشاء خمسة طرق أخرى في هذا المشروع بمبلغ ١ مليون بولا (٢٠٧ ٠٠٠ دولار) .
ولم يتم تحديد أية دولة متبرعة ، ولا يزال البحث جارياً عن تمويل بمبلغ ٥٠ مليون بولا (٨١١ ٠٠٠
دولار) .

(ب) مهابط الطائرات

٥٢ - تم الانتهاء من انشاء سبعة مهابط للطائرات ، واستبدال مهابط للطائرات ، بأموال مقدمة
من حكومة بوتسوانا .

المشروع ٦ - تشغيل سكة حديد الطوارئ

٥٣ - تواصل الحكومة تنفيذ خطة الطوارئ . وقد تبرعت حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية

بمبلغ ٢٤ مليون مارك ألماني (١١٤ مليون دولار) ، كأموال منحة ، للمرحلة الأولى من خطة الطوارئ (٧٩٩ مليون مارك ألماني في عام ١٩٧٧ ، و ٨١ مليون مارك ألماني في عام ١٩٧٨ ، و ٨٠ مليون مارك ألماني في عام ١٩٧٩) . وبالإضافة الى ذلك ، تبحث تلك الحكومة تقديم مزيد من المنح ، خلال عامي ١٩٨٠ ، و ١٩٨١ ، تبلغ قيمتها ٢٠ مليون مارك ألماني ، ومن المتوقع اتخاذ قرار بهذا الشأن في شهر نيسان /ابريل ١٩٨٠ .

٥٤ - وقد اتخذت حكومة بوتسوانا ترتيبات ، لكي يتلقى عدد من موظفيها المحليين تدريباً في كينيا وملاوي ، كسائقين وفنيين . ومن أجل تدريب الموظفين المحليين ورفع مستواهم تعتزم الحكومة انشاء مركز للتدريب المتعلق بالسكك الحديدية ، في فرانسيساتون ، في موعد مبكر .

المشروع ٧ - الاحتياطي الاستراتيجي من الحبوب

٥٥ - لقد حدث تأخير اجرائي في الحصول على موافقة برنامج الأغذية العالمي على طلب الحكومة ٦٠٠٠ طن من الحبوب ، معظمها من السرغوم ، غير أن الحكومة تتوقع الحصول على الموافقة الرسمية ، في المستقبل القريب .

٥٦ - وقد وافقت وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية ، في شهر كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٧ ، على منحة قدرها حوالي ٢٠٠٠٠٠ دولار ، لانشاء ست شون للتخزين ، في مستودعات مجلس بوتسوانا للتسويق الزراعي . وقررت الحكومة فيما بعد ، انشاء مرافق التخزين ، في مواقع أبعد في داخل البلاد ، توجد في كازان ، وليتلهاكان ، وغانزي ، وتشان ، وكاني ، وسيروي ، التي لا يوجد بأى منها مرافق لمجلس بوتسوانا للتسويق الزراعي . وستكون هذه المخازن وحدات مستودعات كاملة .

٥٧ - ومن المقرر الانتهاء من انشاء هذه المستودعات في منتصف عام ١٩٨٠ . وسوف يتم تخزين أية كميات من الحبوب ترد من برنامج الأغذية العالمي ، قبل الانتهاء من انشاء هذه المستودعات ، في المرافق الموجودة .

٥٨ - ويتضمن تنقيح المشروع تكلفة مبالغ فيها قدرها ٣١٥٠٠٠ بولا (٣٨٠٠٠٠ دولار) ، فتصل التكلفة الاجمالية للمستودعات الى ما يقدر بمبلغ ٤٦٩٠٠٠ بولا (٥٦٦٠٠٠ دولار) . وقد وافقت وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية على توجيه تبرعها الأصلي الى المشروع المنقح . وتلزم أموال اضافية تبلغ ٣١٥٠٠٠ بولا (٣٨٠٠٠٠ دولار) ، لانجاز هذا المشروع .

المشروع ٨ - الاحتياجات من الحبوب لاعانة المجاعة

٥٩ - نتيجة لانخفاض معدل سقوط الأمطار ، خلال الفترة الممتدة من شهر تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٨ الى شهر شباط /فبراير ١٩٧٩ ، تقدر الحكومة أن تتراوح المحاصيل المحلية ، في عام

١٩٧٩ ، بين ما نسبته ٥ و ١٥ في المائة من المحصول المعتاد . وفي حالة عدم وجود معونة اضافية من الأغذية ، ستضطر الحكومة الى تحويل انفاقها على التنمية الأساسية الى زيادة الواردات التجارية . (انظر الفرع الثاني أعلاه ، الفقرات (٢١ - ٢٥) .

٦٠ - وتقدر الحكومة مبدئياً التكلفة الاجمالية لبرنامج كبير للاعانة بمبلغ ٥ مليون بولا (٦٠٣٨٠٠٠ دولار) ، عدا الامدادات الغذائية الاضافية ، التي ستطلب من برنامج الأغذية العالمي . وقد أدرجت احتياجات الحكومة ذات الأولوية للمواجهة الفورية لحالة القحط في قائمة في التذييل الأول . وتشمل هذه الاحتياجات قطاعات الأغذية ، والمياه ، والماشية .

باء - المشاريع الخاصة باللاجئين : المشاريع ٩ الى ١١

المشروع ٩ - تحسينات الطوارئ التي سيتم ادخالها على مركز فرانسيس تاون للاجئين

٦١ - على الرغم من أن الغرض من المركز كان ايواء ٥٠٠ شخص فقط ، فإنه يعيش فيه الآن ٤٤٠٠ من اللاجئين ، مما أدى الى ظروف ازدحام خطير . وقد أثارت هذه الحالة مشاكل صحية وادارية كبيرة ، لا يمكن التخفيف منها ، الا عن طريق عمليات نقل كبيرة من المركز . ولذا فإنه يقترح نقل عدد كبير من اللاجئين الى سيليبى - فيكوى ، وأعداد أخرى الى دوكوى . وقد تم التوصل الى اتفاق بهذا الشأن ، بين الحكومة والمفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . وسوف تتم عمليات النقل اللازمة ، بمجرد انشاء أماكن ايواء اضافية ، في المستوطنتين .

٦٢ - ومن المزمع ابقاء فرانسيس تاون كمركز انتقالي يسع ٥٠٠ لاجئ ، كحد أقصى . غير أنه لا بد من ادخال بعض التحسينات على المباني ، والمرافق الموجودة . ومن المزمع ادخال تحسينات عاجلة على نظام تصريف الفضلات بالمركز ، خلال عام ١٩٧٩ ، بمنحة قدرها ٧٠٠٠٠ دولار ، مقدمة من الاتحاد اللوشرى العالمي . ويواصل المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تقديم الرعاية والمولاة للاجئين ، في مركز فرانسيس تاون ، وقد بلغ الاعتماد الذى خصصه ، في عام ١٩٧٩ ، لهذا الغرض ٦٢٣ ٢٥٣ دولار .

المشروع ١٠ - امدادات الطوارئ المخصصة للاجئين

٦٣ - حيث أنه توجد حاجة دائمة لاستعاضة أشياء مثل الخيام ، والأسرة ، والمراتب ، والبطاطين ، والملابس ، ولعب الأطفال ، تقترح البعثة أن تبقى الدول المتبرعة المعنية على اتصال بالمفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين .

المشروع ١١ - مركز اللاجئين - سيليبى - فيكوى

٦٤ - استمر الازدحام الشديد الموجود في المركز والذى ، وصفته البعثة السابقة في تقريرها . ويضم المركز ، الذى كان قد تم توسيعه لايواء ٢٠٠٠ شخص ، عددًا من اللاجئين كان يبلغ

٧٠٠ لاجئ ، في ١٩ أيار/مايو ١٩٧٩ ، وهو يوم زيارة البعثة . ومن الواضح أن الأساكين المخصصة في المركز ، وغيرها من مرافق المعيشة غير كافية ، لهذا العدد من اللاجئين ، وقد أشار هذا الزدحام مشاكل ادارية وصحية . وفيما يتعلق بالصحة والصحة العامة ، توهي البعثة بشدة ، بإنشاء دورات مياه جديدة ، وتوفير عنبرين للمرضى ، أحدهما للرجال ، والآخر للنساء . وعلاوة على ذلك ، لا توجد أية مرافق تعليمية ، أو ترفيهية للاجئين الشبان ، الذين يمثلون نسبة كبيرة من اللاجئين المقيمين .

٦٥ - وفي هذه الظروف تقدمت البعثة باقتراح لإنشاء مركز جديد ، مجاور للمركز الحالي . ووفقا لهذا الاقتراح ، سوف يأوى المركز الجديد عددا يصل الى ١٥٠٠ شاب ، وسوف يركز على توفير الأنشطة الابتكارية والانتاجية . وسوف يجلب المقيمون في المركز الجديد ، من المراكز المزدهمة الموجودة في فرانسيس تاون وسيلبي - فيكوى ، ومن أى تدفق جديد من اللاجئين ، الذين قد يعبروا الحدود الى بوتسوانا . وقد تم تخصيص حوالي ٩٠ هكتارا من الأرض الواقعة في شمال المركز الحالي في سيلبي - فيكوى للمركز الجديد .

٦٦ - وقد قدرت احتياجات التمويل الأولية للمركز الجديد خلال عام ١٩٧٩ ، بصفة مؤقتة ، بمبلغ ٧٠٠٠٠٠ دولار . ومن المفهوم أن الاتحاد اللوثرى العالمي ، واللجنة الدولية للصليب الأحمر ، سوف تقدمان الخدمات ، التي يقومان بها في المراكز الحالية ، الى المركز الجديد . وقد بلغ الاعتماد الذي خصصه المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للمركز الانتقالي الحالي ، خلال عام ١٩٧٩ ، ٤٣٨٠٠٠ دولار .

جيم - المشاريع المضافة للبرنامج منذ البعثة الأولى : المشاريع ١٢ الى ١٦

٦٧ - تسعى الحكومة للحصول على مساعدة دولية لخمسة مشاريع اضافية . وقد وجهت أنظار البعثة الأولى الى اثنين من هذه المشاريع هما طريق بوتسوانا - زامبيا ، ومستودعات تخزين النفط ، ولكنهما لم يدرجا في تقريرها ، حيث أنه أثناء زيارتها ، كانت المفاوضات جارية بالفعل . وقد وجهت أنظار بعثة الاستعراض الأولى الى المشروع الثالث وهو إنشاء مطار وطني . وأبلغت الحاجة الى مساعدة من أجل مشروعين جديدين آخرين لبعثة الاستعراض الثانية ، أحدهما هو إنشاء مصنع رنتاج اللقاح الحيواني ، عقب موجة انتشار مرض الحمى القلاعية ، في أواخر عام ١٩٧٧ ، والآخر هو مشروع مستوطنة زراعية للاجئين ، سيتم انشاؤها في دوكوى .

المشروع ١٢ - طريق بوتسوانا - زامبيا

٦٨ - انتهى الخبير الاستشاري من تصميمه الخاص برفع مستوى الطريق الى مستوى الطرق المسفلتة .

٦٩ - ويقدم صندوق التنمية الأوروبي ١٠ مليون وحدة حسابية أوروبية (١٣٨٨ مليون دولار) ، لاقامة الطريق . ومن المقرر البدء في سفلته خلال عام ١٩٧٦ ، ويستغرق انجازه ٣٠ شهرا .

٧٠ - وكان التقدير الأصلي لتكاليف سفلته الطريق ١٠ مليون بولا ، غير أنه نتيجة لزيادة التكاليف ، يبلغ التقدير الحالي ١٦ مليون بولا (١٦٣٢٠٠٠٠٠ دولار) . وإذا أخذنا في الاعتبار تسبع صندوق التنمية الأوروبي ، الذي يبلغ ١٣٨٠٠٠٠٠٠ دولار ، فان النقص في الأموال اللازمة لانجاز المشروع ، والذي تطلب من أجله مساعدة تبرعات ، يصبح ٥٥٢٠٠٠٠٠ دولار .

المشروع ١٣ - مستودعات تخزين النفط

٧١ - يعتبر هذا المشروع ذا أهمية استراتيجية وطنية ، في حالة ما اذا فرضت قيود على امدادات النفط الواردة من جنوب افريقيا ، أو تعطلت خدمات السكك الحديدية للبلاد . وهو يقضي بانشاء مستودعين لتخزين النفط أحدهما في غابورون ، والآخر في فرانسيس تاون ، وهما سيؤمنان ما يتراوح بين ٣ و ٤ أشهر من امدادات النفط للبلد . وقد منح ، في شهر تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ ، عقد لانشاء المستودعين ؛ وسوف يستغرق انشاء مستودع غابورون ١٠ أشهر ، وسوف يستغرق انشاء مستودع فرانسيس تاون ١٣ شهرا .

٧٢ - وتبلغ التكاليف الاجمالية المقدرة للمشروع ٩٧٩٨٠٠٠ بولا (١١٨٣١٠٠٠٠ دولار) ، منها قيمة عقد الانشاء التي تبلغ ٣٣٠٠٠٠٠ بولا (٣٩٨٤٧٥٠٠ دولار) . وقد قامت حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية بتمويل بناء الخزانات وسددت نفقات ، ثلث النفط اللازم لمثلها . وتأمل الحكومة في أن تقدم شركات النفط الخاصة الثلثين الباقين من النفط اللازم . وفيما يلي التفاصيل المتعلقة بأنواع النفط ، الذي سيتم تخزينه ، وسعة الخزانات .

نوع النفط	الخزانات	عدد	سعة الخزان	السعة الاجمالية
-----------	----------	-----	------------	-----------------

(بملايين اللترات)

١ - مستودع غابورون :

ديزل	٣	٦٠	١٨٠
بنزين	٢	٢٦	٥٣
بارافين	١	٠٧	٠٧

٢ - مستودع فرانسيس تاون :

ديزل	٢	٧٥	١٥٠
بنزين	٢	٢٦	٥٣
بارافين	١	٠٧	٠٧

المشروع ١٤ - انشاء مطار

(أ) تحسين المطارات الموجودة

٧٣ - تم الانتهاء من تحسين مهبط الطائرات الموجودة في مطارات غابورون وفرانسيستانون ، في عام ١٩٧٨ ، بأموال من حكومة بوتسوانا ، وبمنحة من وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية تبلغ ٢٥٠٠٠٠٠ دولار ، من أجل مهبط الطائرات الموجود في فرانسيستانون .

(ب) انشاء مطار وطني

٧٤ - تعتزم الحكومة بدء العمل الخاص بالتصميم التفصيلي للمطار ، في شهر حزيران / يونيه ١٩٧٩ ، وسوف يتم اعداد وثائق العطاء ، بحلول شهر كانون الثاني / يناير ١٩٨٠ . وقد تم تحديد شهر تموز / يوليه ١٩٨٢ ، كموعدي ميدئي لاصدار التكاليف بانشاء المطار .

٧٥ - ومن المتوقع أن يوافق بنك التنمية الافريقي ، على تقديم أموال تصل الى ٨ مليون دولارا (٩٦٦٠٠٠٠ دولار) ، من أجل المشروع . وقد تم أيضا الاتصال بالبنك العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا ، وصندوق التنمية الكويتي ، للحصول على مساعدة للتمويل .

المشروع ١٥ - مصنع انتاج اللقاح

٧٦ - عقب موجة انتشار مرض الحمى القلاعية ، في بوتسوانا ، في شهر تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، قررت الحكومة انشاء مصنع لانتاج اللقاح اللازم محليا . وقد رت التكاليف الاجمالية بما يتراوح بين ٥ و ٦ مليون بولا ، عدا بعض التكاليف المحلية . وقد قدم صندوق التنمية الأوروبية ١٦ مليون وحدة حسابية ، للمرحلة الاولى من المشروع ، وهي انتاج اللقاح لاختباره . وقد تم الاتصال بالمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا للحصول على مساعدة في شكل قرض ، للمرحلة الثانية من المشروع .

المشروع ١٦ - مشروع المستوطنة الزراعية للاجئين - د وكوى

٧٧ - نظرا لتزايد عدد الوافدين الجدد من اللاجئين ، تم البدء ، في شهر نيسان / ابريل ١٩٧٨ ، في مشروع يستهدف توطيد عدد يصل الى ٢٠٠٠ لاجئي ، في حوالي ٢٧٦ كيلومترا مربعا من أراضي الغابات ، في منطقة دوكوى . (انظر تقرير بعثة الاستعراض الثانية الوارد في الوثيقة A/33/166 و Corr.1 .

٧٨ - وقامت بعثة الاستعراض الثالثة بزيارة مستوطنة دوكوى ، في ١٩ أيار / مايو ١٩٧٩ ، ووجدت البيئة أكثر ازدهارا منها في المركزين الموجودين في فرانسيستانون ، أو سيليببي - فيكوى . فمنذ انشاء المستوطنة في شهر نيسان / ابريل ١٩٧٨ ، ازداد عدد المقيمين من اللاجئين ، حتى وصل الى ١٠٣٠٠ لاجئي . وهو يتكون من عدد كبير من الأسر ، وعدد أكبر من الصبية والفتيات الذين لا يصاحبهم أحد .

٧٩ - وقد زودت مستوطنة دوكوي بمرافق طبية كافية نسبياً ، في شكل مستوصف ، وعبر تشرف عليه اللجنة الدولية للصليب الأحمر ، وبها كذلك مدرسة ابتدائية تضم ١٢ فصلاً دراسياً - تعمل وفقاً لنظام النوبات - وتقدم الطعام لحوالي ٢٠٠ تلميذاً ، وبها مخازن للأغذية ، والمعدات ، وخدمات مياه جيدة ، وخدمات مجتمعية ، بما في ذلك مركز للشرطة ، وخدمات إدارية ، تقدمها الحكومة ، والاتحاد اللوثرى العالمي ، والمفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين .

٨٠ - وقد وجهت أنظار البعثة إلى بعض المشاكل الصحية ، وبصفة خاصة الاضطرابات المعوية ، التي أبلغت البعثة ، بأنها قد أدت إلى بعض حالات الوفاة بين الأطفال . وذكر كذلك أن اللجنة الدولية للصليب الأحمر تقوم ، بالتعاون مع وزارة الصحة في بوتسوانا ، ومنظمة الصحة العالمية ، ببحث هذه المشكلة . وشرح أنه قد نشأت بعض المشاكل الصحية بين الأطفال نتيجة لانعدام الرعاية والتوجيه الأبويين . وقد أسعدت البعثة أن تعلم أن هذا الجانب يلقي اهتماماً ، وأن المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واللجنة الدولية للصليب الأحمر سوف يوفدان موظفين للإشراف على رعاية هؤلاء اللاجئين الشباب واحتياجاتهم الشخصية . وسوف تنشىء التنمية المستمرة في دوكوي خلال عام ١٩٧٩ ، مرافق لـ ٢٥٠٠٠ من اللاجئين .

٨١ - ومن بين ما أدرج في الخطط الخاصة بدوكوي ، خلال عام ١٩٧٩ ، تزويدها بمرافق تعليمية إضافية - مدرستين ابتدائيتين إضافيتين ، وتدريب مهني بعد التعليم الابتدائي ، ودعم استحداث ومضاعفة الأنشطة الزراعية ، والأنشطة المتصلة بها (على سبيل المثال تربية الدواجن) والحرف ، والخدمات الريفية . وسوف يتم كذلك توريد الخبراء اللازمين لصيانة ، وتنمية هذه المرافق . وقد قدرت الاحتياجات المالية لدوكوي ، خلال ١٩٧٩ ، بمبلغ ٣٠٠٠٠٠٠ دولار . وتجدر حالياً محادثات بين المفوض العام للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، والاتحاد اللوثرى العالمي ، واللجنة الدولية للصليب الأحمر ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة بشأن توزيع هذه الميزانية بينها .

التذييل الأول

قائمة باحتياجات الحكومة ذات الأولوية ، للمواجهة الفورية لحالة القحط ، وهي تشمل الاحتياجات اللازمة في قطاعات الأغذية ، والمياه ، والماشية ، التي تديرها الوكالات القطاعية المختصة (على أساس المعلومات المقدمة من الحكومة)

تقديرات
الأموال
اللازمة
(بولا)

طبيعة المساعدة

الفترة

١ - وزارة الحكم المحلي والأراضي

٢٥٠	(أ) أموال للحصول فوراً على ٢٠٠٠ طن متري من السرغوم لكي تكون بمثابة مخزون احتياطي للفترة التي تجرى فيها تهيئة المساعدة الدولية (شهر حزيران / يونيه - كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩) .	١٩٨٠ / ١٩٧٩
٢٥٠	(أ) مضاعفة الامدادات الغذائية التي يقدمها حالياً برنامج الاغذية العالمي الى بوتسوانا (القمح والسرغوم ، والذرة ، والزيوت النباتية) من حوالي ٧٠٠٠ طن متري الى ١٤٠٠٠ طن متري في السنة . وسيتم الاتصال ببرنامج الاغذية العالمي بهذا الشأن .	١٩٨٠ وما بعدها
٣٠٠	(ب) خمسة وعشرون عربة نقل ، حمولة كل منها خمسة أطنان ، لبرنامج التغذية الاضافية	
٢٥٠	(ج) خمسة من المدبرين لهم سيارات للمساعدة ببرنامج التغذية الاضافية .	

(أ) تشمل مبلغاً لاغانة النقل الداخلي .

التذييل الأول (تابع)

تقديرات الأموال
اللازمة
(بولا)

طبيعة المساعدة

الفترة

٢ - وزارة الزراعة

- (أ) لقاح التسمم الوشيقي (التسمم الناشئ عن
أكل لحم أو سمك فاسد) وحقن فيتامين
ألف لمليونين من الماشية .
١٥٢ ٠٠٠ (ب)
- (ب) عشرون عربة كبيرة من عربات نقل الماشية
لنقل ٣٠ ٠٠٠ رأس من الماشية ، من
المناطق الشمالية الى المذبح في شهر
أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ .
٢٠٠ ٠٠٠ (ج)
- (ج) خمسة وعشرون عربة نقل حمولة كل منها
خمسة أطنان ، لبرنامج التغذية التكميلية
للماشية ، على الطرق البطيئة ، وفي
المناطق الأكثر تأثراً بالقحط ، اعتباراً من
شهر تموز/يوليه ١٩٧٩ ، ولمدة ستة أشهر .
٣٠٠ ٠٠٠
- (د) أموال للتغذية التكميلية للماشية .
٦٠٠ ٠٠٠
- (هـ) أموال للنهوض بمرافق نقل الماشية ، وشحنها
على السكك الحديدية ، وفي المذبح .
٣٠٠ ٠٠٠ (و)

٣ - وزارة الموارد المعدنية

وشؤون المياه

- (أ) ١٩٧٩ وما بعدها تمويل لتأمين الكفاءة التنفيذية لامدادات
المياه ، في المناطق التي اضيرت ، خلال
فترة الأزمة .
٢٥٠ ٠٠٠
(أربعة أشهر)

(ب) قدمت حكومة بوتسوانا بعض الأموال .

(ج) سيقدم التمويل صندوق التنمية الاوروبي . وستقوم الحكومة بتمويل التكاليف المتكررة ،
التي تبلغ ٣٠٠ ٠٠٠ بولا . ونتيجة لتفشي مرض الحمى القلاعية في الاقليم الاوسط ، في صيف عام
١٩٧٩ ، قامت الحكومة بالفاء خطة نقل الماشية .

(د) تكمل المشروع الثاني لتربية الماشية ، الذي يقوم بتمويله البنك الدولي للانشاء

والتعمير .

التذييل الأول (تابع)

تقديرات الأموال
اللازمة
(بـ)

طبيعة المساعدة

الفترة

(ب) مجموعات لحفر الآبار ، أو أموال لاستئجار متعاقدين محليين ، لتوسيع برنامج امدادات المياه في القرى ، الذى تقوم الحكومة بتنفيذه . وهذه المساعدة ضرورية لحماية أرواح النساء والأطفال في المناطق الريفية . ويحتمل أن تقوم وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية بدعم اقتناء آلات حفر من ماركة شرام ؛ وستقوم الحكومة بتمويل تكاليف الدعم المتعلقة بالمركبات والقوى البشرية .

..... ١

- ٣٢ -

التذييل الثاني

الاستجابة الدولية لبرنامج الأمم المتحدة للمساعدة الاقتصادية
الخاصة المقدمة لنيوتوانيا

الجدول ١

التبرعات المقدمة أو المعقودة حتى ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨

الدولة المتبرعة	عملة الدولة المتبرعة (بالملايين)	دولارات الولايات المتحدة (بالملايين)	استخدام الأموال
١ - برنامج المساعدة العامة			
الهند	٥٠ روبية	٥٠٥٦	فهر مرتبطة بأى مشروع، بل مرتبطة بالمشتريات الهندية
النرويج		١٠٠٠٠	إعادة تمويل ٥٠ في المائة من القرض المقدم من البنك الدولي للإنشاء والتعمير لمشروع طريق مهلبى - سيرول
باكستان	٥٠ روبية	٥٠٠٥	فهر مرتبطة بأى مشروع، بل مرتبطة بالمشتريات الباكستانية
السفال		٥٠١٠	
المملكة المتحدة	٣٠ جنيه استرليني	٥٠٤٠	خصصت الحكومة جزءاً من الأموال لمشروع السكك الحديدية، وجزءاً منها لحملة التطعيم
برنامج الأمم المتحدة للتنمية			
		١٠٠٠	مخصص اضافي لرقم التخطيط الارشادى
المجموع (١)		١٦١١١	

٢ - مشاريع الطوارئ عدد ١ المشاريع المتعلقة باللاجئين

السويد	٥ كرونة سويدية	١٠٢٠	برنامج ٢ : سورفاكارنغا - تولي
الاتحاد الاقتصادي الاوروبي	١ وحدة حسابية اوروبية	١٢٠٦	برنامج ٤ : سوربالاباي - شيرود
جمهورية المانيا الاتحادية	٧٩٩ مارك الماني	٣٣٦٠	برنامج ٦ : تشغيل سكة حديد الطوارئ
الدانمرك	٦٠ كرونة دانمركية	١٠٠٠	
جمهورية المانيا الاتحادية	٨١ مارك الماني	٣٨٠٠	
برنامج الافذية العالي		١٢٣٠	
وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية		٥٢٠٠	برنامج ٧ : الاحتياطي الاستراتيجي من الحبوب

(يتبع)

٠٠/٠٠

الجدول ١ (تابع)

دولارات الولايات المتحدة المتحدة (بالملايين)	عملة الدولية المتبرعة (بالملايين)	الدولة المتبرعة
استخدام الاموال	١٠ وحدة حسابية اوروبية	الاتحاد الاقتصادي الاوروبي
برنامج ١٢ : طريق بوتسوانا - زامبيا	١٢٣٠٠	
برنامج ١٣ : مستودعات لتخزين النفط	٣٢٨٦ ١١٥٠	جمهورية المانيا الاتحادية
برنامج ١٤ : انشاء مطار (ب) انشاء مطار وطني	٠٧٨٥	مصرف التنمية الافريقي
	<u>٢٩٣٣٧</u>	المجموع (٢)
		٣ - المشاريع الخاصة باللاجئين
		(أ) مساعدة مقدمة من خلال المفوض العام للامم المتحدة لشؤون اللاجئين (للاطلاع على التفاصيل انظر الجدول ٣ أدناه)
	٣٠٣٠	(ب) تبرعات مباشرة (للاطلاع على التفاصيل انظر الجدول ٤ أدناه)
	<u>١٣٦٨</u>	المجموع (٣)
	<u>٤٣٩٨</u>	مجموع التبرعات المقدمة أو المحقوقة حتى ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨ (٣ + ٢ + ١)
	<u>٤٩٨٤٦</u>	

الجدول ٢

التبرعات المقدمة أو المعقودة في الفترة ما بين ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨
و ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩

الدولة المتبرعة	عملة الدولة المتبرعة (بالملايين)	دولارات الولايات المتحدة (بالملايين)	استخدام الاصول
١ - المساعدة الخاصة بالبرنامج العام			
الفلبين			
الصموم (١)			
٢ - مشاريع الطوارئ عدا المشاريع الخاصة باللاجئين			
جمهورية ألمانيا الاتحادية	٨.٠٠٠ مارك ألماني	٤٢٧١	برنامج ٦ : تشغيل سكة حديد الطوارئ
صندوق التنمية الاوروبي		١٠٠ (أ)	برنامج ١٢ : طريق بوتسوانا-زامبيا
جمهورية ألمانيا الاتحادية	٤.٠٥٣ مارك ألماني	٢١٦٤	برنامج ١٣ : مستودعات لتخزين النفط
وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية	٢٥٠٠ دولار	٢٥٠٠	برنامج ١٤ : انشاء مطار (أ) تحسين المطارات الموجودة
صندوق التنمية الاوروبي	١٦٠٠ وحدة حسابية أوروبية	٢١١٥	برنامج ١٥ : مصنع انتاج اللقاح (المرحلة الاولى)
الصموم (٢)			
٣ - المشاريع الخاصة باللاجئين			
(أ) المساعدة المقدمة من خلال المفوض العام للامم المتحدة لشؤون اللاجئين للاطلاع على التفاصيل انظر الجدول ٣ أدناه			
١٧١٢			
(ب) المساعدة المقدمة من خلال المفوض العام للامم المتحدة لشؤون اللاجئين للاطلاع على التفاصيل انظر الجدول ٤ أدناه			
٧٥٤			
٢٥٧١			
الصموم (٣)			
مجموع التبرعات المقدمة أو المعقودة في الفترة ما بين ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨ و ٢١ أيار/مايو ١٩٧٩			
(٣ + ٢ + ١)			
١٥١٢٢			

(أ) كان المبلغ الاجمالي الذي اطنه صندوق التنمية الاوروبي لهذا المشروع يبلغ ١٠ مليون وحدة حسابية اوروبية، تعادل ١٣٨٨ مليون دولار، في ٦ تموز/يوليه ١٩٧٩، عندما أطن الاتحاد الاقتصادي الاوروبي تقديم الاموال رسمياً. ومن هذا المبلغ ١٢٣ مليون دولار قدمت اليهئة السابقة تقريرها بشأنها في الوثيقة ٠٨/٣٣/١٦٦. وبمثل الرصيد البالغ ١٥١ مليون دولار المذكور هنا ارتفاع قيمة الوحدة الحسابية بالنسبة لدولار الولايات المتحدة، في الفترة ما بين ٢ حزيران/يونيه ١٩٧٨ و ٦ تموز/يوليه ١٩٧٩.

الجدول ٣

الاموال التي خصصها المفوض العام للامم المتحدة لشؤون اللاجئين
لمساعدة لاجئي زمبابوي الموجودين في بوتسوانا في الاعوام
١٩٧٧ و ١٩٧٨ و ١٩٧٩

الاموال المخصصة			الغرض من الاموال	اسم المشروع	رقم المشروع
١٩٧٩	١٩٧٨	١٩٧٧			
(بدولارات الولايات المتحدة)					
-	٦٢ ٠٠٠	١٨ ٩٤٩	توسيع مركز فرانسيس تاون الانتقالي (انشاء* مستوصف وثلاثة فنادق للشوم)	تحسينات الطوارئ التي سيتم ادخالها على مركز فرانسيس تاون للاجئين	٩
٣٦ ٠٠٠	٥٩٠ ٣٢٠	٣٩٩ ٣٠٠	انشاء* ٩٠ وحدة اسكان منخفضة التكلفة في سيليببي - فيكوى (أ)	مركز اللاجئين في سيليببي - فيكوى	١١
٥٥٦ ٢١٨	٥٦٣ ٠٠٠		تكاليف جارية	{ تحسينات الطوارئ التي سيتم ادخالها { على مركز فرانسيس تاون للاجئين { مركز اللاجئين في سيليببي - فيكوى	٩ ١١
١ ٢٠٠ ٠٠٠ (ب)	٣٠٠ ٠٠٠		انشاء* مركز ريفي للاجئين يستوعب حتى ١٠ الاف (ب) شخص من لاجئي زمبابوي الموجودين في دوكوى	مشروع المستوطنة الزراعية للاجئين، دوكوى	١٦
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	(د) ٧١ ٠٠٠	لاجئي زمبابوي الذين يعيشون خارج المراكز المنظمة، كل على حدة	- مساعدة الرعاية والتغذية للاجئي زمبابوي الذين يعيشون خارج المراكز الانتقالية	
١ ٨١٧ ٢١٨	٢ ٥٤٠ ٣٢٠	٤٨٩ ٢٤٩		المجموع	

- (أ) كان المقصود من هذا المشروع في الاصل ان يفي باحتياجات لاجئي زمبابوي . وعقب افتتاح مركز سادس للاجئين في دوكوى ، في شهر نيسان / ابريل ١٩٧٨ أعيد النظر في هذا المشروع . وستستفيد الان من هذا المشروع جميع أسر اللاجئين بصرف النظر عن اصلهم .
- (ب) خطط لعام ١٩٧٩ تتضمن توسيع المرافق لايوا* عدد يصل الى ٢٥ ألف لاجئي .
- (ج) يشمل هذا المبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار خصصها المفوض العام للامم المتحدة لشؤون اللاجئين خلال مرحلة الطوارئ .
- (د) يشمل كذلك أموال لشراء لقاحات للاجئين الموجودين في المراكز الانتقالية .

الجدول ٤

التبرعات المباشرة المقدمة أو المعقودة للاجئين الموجودين
في بوتسوانا ، حتى شهر ايار/مايو ١٩٧٩(مدا التبرعات المقدمة من خلال النفوس العام للامم المتحدة لشؤون اللاجئين)
(على اساس المعلومات المقدمة من الحكومة)

المصدر	بـ (بالاف)	بـ ولايات الولايات المتحدة (بالاف)	استخدام الاموال
(أ) في شهر حزيران/يونيه ١٩٧٨			
المجلس المسيحي لبوتسوانا / مجلس الكنائس لكل افريقيا	٤٧٥	٥٧٢٤	حكومة بوتسوانا مجلس اللاجئين
المجلس المسيحي لبوتسوانا / مجلس الكنائس لكل افريقيا	٢٩٧	٣٥٩٩	حكومة بوتسوانا مجلس اللاجئين
لجنة الاتصال اللوثرية لبوتسوانا	١٥	١٨	التعليم
الاصدقا * البريطانيين	٢٨	٣٤	اعانة الطوارئ للطلبة
كنيسة السويد	١٢	٢٩	ادانة للطوارئ
لجنة التنسيق بين الكنائس	٢٥١	٣٠٣	الملبس
الصندوق الدولي للتبادل بين الجامعات	٩٩	١١٩	التنظيم والتعليم للاجئين
الخدمة التطوعية الدولية	٥	٦	الملبس
جمهورية كوريا	١٦٤	١٩٨	لاعانة الطوارئ
الاتحاد اللوثرى العالمي	١٥٧	١٢٩	اعانة للملبس وللطوارئ
المنهجي (الميسودي)	١	١	اعانة طوارئ للطلبة
مزيور	٥٣	٦٤	منح مالية للطلبة
الوكالة النرويجية للتمية الدولية	١٠٥	١٢١٤	لبرامج اللاجئين
	٥	٦٠	تواهل لمركز فرنسيس تاون
الدامرك		٨٣٠٠	{
جمهورية ألمانيا الاتحادية		٢٢٠٠	{
الكويكرز		٥٠	{
المجموع (أ)		١٣٦٧٨	
(ب) تبرعات مقدمة أو معلنة في الفترة ما بين			
شهر حزيران/يونيه ١٩٧٨			
وشهر ايار/مايو ١٩٧٩			
الاتحاد اللوثرى العالمي		٧٠٠	ادخال تحسينات على نظام تصريف الفضلات في مركز فرانسيس تاون
نيجيريا		٤٩٠	للاجئي جنوب افريقيا
النرويج	٣٦٢٨	٤٣٨١	للروديسيين الموجودين في مستوطنة دوكوي
النرويج	١٦٣٤	١٩٧٣	للاجئي جنوب افريقيا
المجموع (ب)		٧٥٤٤	
مجموع التبرعات المباشرة الخاصة باللاجئين في شهر ايار/مايو ١٩٧٩ ((أ) + (ب))		٢١٢٢٢	